

**LOAV AD 2.1 ORTSKENNUNG UND NAME DES  
FLUGPLATZES**

**LOAV AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICA-  
TOR AND NAME**

**LOAV - Vöslau**

**LOAV AD 2.2 LAGE UND VERWALTUNG DES  
FLUGPLATZES**

**LOAV AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND  
ADMINISTRATIVE DATA**

1	KOORDINATEN UND LAGE DES FLUGPLATZBEZUGSPUNKTES	47 57 52N 016 15 34E
	ARP COORDINATES AND SITE AT AD	47 57 52N 016 15 34E
2	RICHTUNG UND ENTFERNUNG VON VÖSLAU	1.6 NM östlich von Vöslau
	DIRECTION AND DISTANCE FROM VÖSLAU	1.6 NM E FM Vöslau
3	FLUGPLATZHÖHE ÜBER MEERESSPIEGEL/ BEZUGSTEMPERATUR/DURCHSCHNITTLICHE MINIMUMTEMPERATUR	234 M (767 FT) / 28.5 °C / NIL  ___ Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4 / for underlined ELEV see GEN 2.1, item 4
	ELEVATION/REFERENCE TEMPERATURE/MEAN LOW TEMPERATURE	
4	GEOID UNDULATION	46 M (150 FT)
5	ORTSMISSWEISUNG/JÄHRLICHE ÄNDERUNG	5°E (JAN 2022) / 0.1°E
	MAGNETIC VARIATION/ANNUAL CHANGE	
6	FLUGPLATZBETREIBER, ADRESSE, TELEFON, TELEFAX, TELEX, FLUGFERNMELDEDIENST, EMAIL, WEBSITE	Flugplatz Vöslau BetriebsGmbH 2540 Bad Vöslau AUSTRIA
	AD OPERATOR, ADDRESS, TELEPHONE, TELEFAX, TELEX, AFS, EMAIL, WEBSITE	TEL: +43 1 7007-29201 FAX: +43 1 7007-29224 SITA: VIEFW7X AFS: LOWWYDYX EMAIL: tower.loav@viennaairport.com
7	GENEHMIGTER FLUGVERKEHR	VFR
	TYPES OF TRAFFIC PERMITTED	
8	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

**LOAV AD 2.3 BETRIEBSZEITEN**

**LOAV AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

1	FLUGPLATZBETRIEBSLEITUNG	0800-1930 (0700-1830)
	AD ADMINISTRATION	
2	ZOLL- UND EINWANDERUNGSBEHÖRDE	Gemäß F-GÜV (siehe GEN 1.2).
	CUSTOMS AND IMMIGRATION	According to F-GÜV (see GEN 1.2).
3	MEDIZINISCHE VERSORGUNG	NIL
	HEALTH AND SANITATION	
4	FLUGBERATUNG	H24
	AIS BRIEFING OFFICE	AIS/ARO Wien, TEL: +43 5 1703-3211, FAX: +43 5 1703-3256

5	MELDESTELLE FÜR FLUGVERKEHRSDIENSTE	H24
	ATS REPORTING OFFICE (ARO)	AIS/ARO Wien, TEL: +43 5 1703-3211, FAX: +43 5 1703-3256
6	WETTERBERATUNG	H24
	MET BRIEFING OFFICE	
7	FLUGVERKEHRSDIENSTSTELLE	NIL
	ATS	
8	BETANKUNG	Während der Flugplatzbetriebszeiten Bezahlung wird nur mittels 'Maestro'-Funktion oder mittels Kreditkarte akzeptiert.
	FUELLING	DRG AD OPS HR Payment accepted only by 'Maestro'-function or by credit card.
9	ABFERTIGUNG	Während der Flugplatzbetriebszeiten
	HANDLING	DRG AD OPS HR
10	SICHERHEITSDIENST	Während der Flugplatzbetriebszeiten
	SECURITY	DRG AD OPS HR
11	ENTEISUNG	NIL
	DE-ICING	
12	ANMERKUNGEN	Während der gesetzlichen Sommerzeit siehe Seite GEN 2.1-2.
	REMARKS	During legal summer time see page GEN 2.1-2.

**LOAV AD 2.4 ABFERTIGUNGSDIENSTE UND EINRICHTUNGEN**

**LOAV AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

1	FRACHTVERLADEGERÄTE	Verfügbar.
	CARGO-HANDLING FACILITIES	AVBL.
2	TREIBSTOFF/ÖLSORTEN	Treibstoffsorten: AVGAS 100LL, JET A1, SUPER BLEIFREI Ölsorten: W100, 20W-50 / 15W-50
	FUEL/OIL TYPES	Fuel types: AVGAS 100LL, JET A1, SUPER UNLEADED Oil types: W100, 20W-50 / 15W-50
3	BETANKUNGSMÖGLICHKEITEN	25000 L jeder Treibstoffsorte, Bezahlung wird nur mittels 'Maestro'-Funktion oder mittels Kreditkarte akzeptiert.
	FUELLING FACILITIES/CAPACITY	25000 L of each fuel type, Payment accepted only by 'Maestro'-function or by credit card.
4	ENTEISUNGSEINRICHTUNGEN	NIL
	DE-ICING FACILITIES	
5	VERFÜGBARE HALLENRÄUME FÜR FLUGHAFENFREMDE LUFTFAHRZEUGE	auf Anfrage
	HANGAR SPACE FOR VISITING AIRCRAFT	O/R
6	REPARATUREINRICHTUNGEN FÜR FLUGHAFENFREMDE LUFTFAHRZEUGE	auf Anfrage Luftfahrzeugwerft EASA-Part145-Betrieb (Austrian Aircraft Cooperation)
	REPAIR FACILITIES FOR VISITING AIRCRAFT	O/R ACFT MAINT facility EASA-Part145-Enterprise (Austrian Aircraft Cooperation)
7	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

**LOAV AD 2.5 EINRICHTUNGEN FÜR PASSAGIERE**

**LOAV AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

1	HOTELS	Vöslau Stadt
		Vöslau city
2	RESTAURANTS	am Flugplatz während der Betriebszeiten
		at the AD DRG OPS HR
3	BEFÖRDERUNGSMITTEL	Taxi
	TRANSPORTATION	taxi
4	MEDIZINISCHE EINRICHTUNGEN	Sanitätsmaterial für Erste Hilfe
	MEDICAL FACILITIES	sanitary material for first aid
5	BANK UND POSTAMT	Bank: Vöslau Stadt Postamt: Vöslau Stadt
	BANK AND POST OFFICE	Bank: Vöslau city Post office: Vöslau city
6	TOURISTENINFORMATION	Vöslau Stadt
	TOURIST OFFICE	Vöslau city
7	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

**LOAV AD 2.6 RETTUNGS- UND FEUERWEHR-DIENSTE**

**LOAV AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

1	VERFÜGBARE FEUERBEKÄMPFUNGSKATEGORIEN	Feuerwehrauto
	AD CATEGORY FOR FIRE FIGHTING	fire fighting car
2	RETTUNGSAUSRÜSTUNG	Laut Einsatzplan
	RESCUE EQUIPMENT	According to operation scheme
3	MÖGLICHKEITEN ZUR ENTFERNUNG MANÖVRIERUNFÄHIGER LUFTFAHRZEUGE	Schleppfahrzeug
	CAPABILITY FOR REMOVAL OF DISABLED AIRCRAFT	towing car
4	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

**LOAV AD 2.7 JAHRESZEITLICH BEDINGTE VERFÜGBARKEIT - RÄUMUNG**

**LOAV AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY- CLEARING**

1	RÄUMUNGS-AUSRÜSTUNG	Schneepflüge, Schneefräsen, Kehrmaschine
	TYPES OF CLEARING EQUIPMENT	Snow ploughs, rotary snow ploughs, road sweeper
2	VORRANGIGE RÄUMUNGEN	Piste, Rollbahn, Vorfeld
	CLEARANCE PRIORITIES	RWY, TWY, APN
3	ZU VERWENDENDEN MATERIAL FÜR DIE OBERFLÄCHENBEHANDLUNG DER BEWEGUNGSFLÄCHE	NIL
	USE OF MATERIAL FOR MOVEMENT AREA SURFACE TREATMENT	

4	SPEZIELL FÜR DEN WINTER PRÄPARIERTE PISTE	NIL
	SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAYS	
5	ANMERKUNGEN	Allgemeine Informationen bezüglich Erhebung, Einschätzung und Meldung des Pistenzustandes sind enthalten in Kapitel AD 1.2, 2. Erhebung, Beurteilung und Verbreitung des Oberflächenzustandes von Pisten und Winterdienstkonzept.
	REMARKS	General information regarding runway condition assessment and reporting is included in Chapter AD 1.2, 2. Runway Surface Condition Assessment and Reporting and Snow Plan.

**LOAV AD 2.8 VORFELDER, ROLLBAHNEN UND HÖHENMESSERKONTROLL POSITION(EN)**

**LOAV AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA**

1	OBERFLÄCHE UND TRAGFÄHIGKEIT DES VORFELDES	Bitumen, AUW 6300 KG
	APRON SURFACE AND STRENGTH	Bitumen, AUW 6300 KG
2	BREITE, OBERFLÄCHE UND TRAGFÄHIGKEIT DER ROLLBAHNEN	A: 10 M, Bitumen, AUW 6300 KG C: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG D: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG E: 10 M, Bitumen, AUW 6300 KG F: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG
	TAXIWAY WIDTH, SURFACE AND STRENGTH	A: 10 M, Bitumen, AUW 6300 KG C: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG D: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG E: 10 M, Bitumen, AUW 6300 KG F: 7.5 M, Bitumen, AUW 6300 KG
3	POSITION ZUR HÖHENMESSERKONTROLLE UND HÖHE ÜBER MEERESSPIEGEL	Flugplatzbezugspunkt: <u>233 M (765 FT)</u> ___ Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4
	ALTIMETER CHECK LOCATION (ACL) AND ELEVATION	ARP: <u>233 M (765 FT)</u> ___ for underlined ELEV see GEN 2.1, item 4
4	VOR KONTROLLPUNKTE	NIL
	VOR CHECKPOINTS	
5	INS KONTROLLPUNKTE	NIL
	INS CHECKPOINTS	
6	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

**LOAV AD 2.9 ROLLHILFEN UND KONTROLLSYSTEME UND MARKIERUNGEN**

**LOAV AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	VERWENDUNG VON LUFTFAHRZEUGSTANDPLATZKENNZEICHEN, ROLLEITLINIEN UND OPTISCHEN ANDOCK/PARKFÜHRUNGSSYSTEMEN FÜR LUFTFAHRZEUGSTANDPLÄTZE	NIL
	USE OF AIRCRAFT STAND ID SIGNS, TWY GUIDE LINES AND VISUAL DOCKING/PARKING GUIDANCE SYSTEM OF AIRCRAFT STANDS	
2	PISTEN- UND ROLLBAHNMARKIERUNGEN SOWIE BELEUCHTUNG	Pistenmarkierung, Rollbahnmarkierung - gemäß ICAO
	RWY AND TWY MARKINGS AND LGT	RWY marking, TWY marking - according to ICAO

3	HALTEBALKEN UND "RUNWAY GUARD LIGHTS"	NIL
	STOP BARS AND RUNWAY GUARD LIGHTS	
4	ANDERE PISTENSCHUTZMASSNAHMEN	NIL
	OTHER RUNWAY PROTECTION MEASURES	
5	ANMERKUNGEN	NIL
	REMARKS	

### LOAV AD 2.10 FLUGPLATZHINDERNISSE

### LOAV AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

Im Anflugsektor zu Piste 13R / Abflugsektor der Piste 31L verläuft eine Hochspannungsleitung in Richtung Nordosten – Südwesten in einer Entfernung von ca. 900 M (2953 FT) zur Schwelle Piste 13R mit einer Höhe von 30 M (98 FT) GND.

Within APP sector of RWY 13R / DEP sector of RWY 31L a high tension line is EXTD in direction NE – SW. DIST to THR RWY 13R: APRX 900 M (2953 FT). HGT GND: 30 M (98 FT).

OBST ID / BEZEICHNUNG	ART DES HINDERNISSES	OBST PSN	MAXIMALE HÖHE ÜBER MSL (FT)	HGT (FT)	TAGESKENNZEICHNUNG	ART UND FARBE DER BEFEUERUNG
OBST ID / DESIGNATION	OBST TYPE		ELEV (FT)		MARKING	TYPE AND COLOUR OF LGT
a	b	c	d		e	
Keine zusätzlichen Hindernisinformationen verfügbar No additional OBST INFO AVBL						

### LOAV AD 2.11 VERFÜGBARE WETTERINFORMATIONEN

### LOAV AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	ZUGEHÖRIGER WETTERDIENST	Austro Control GmbH
	ASSOCIATED MET OFFICE	
2	DIENSTSTUNDEN / WETTERDIENST AUßERHALB DER DIENSTSTUNDEN	H24 / Unter der gebührenpflichtigen Telefonnummer 0900 97 9703 (aus Österreich)
	HOURS OF SERVICE / MET OFFICE OUTSIDE HOURS	H24 / Via telephone number (charged) 0900 97 9703 (from Austria)
3	ZUSTÄNDIGE STELLE FÜR DIE TAF ERSTELLUNG/ GÜLTIGKEITSDAUER	Austro Control GmbH, MET OFFICE WIEN-SCHWECHAT 0815, 0918, 1221 (0715, 0918, 1221)
	OFFICE RESPONSIBLE FOR TAF PREPARATION/ PERIODS OF VALIDITY	
4	ART DER LANDEWETTERVORHERSAGE/ AUSGABEINTERVAL	NIL
	TREND FORECAST/ INTERVAL OF ISSUANCE	
5	VERFÜGBARE BERATUNG/KONSULTATION	Telefon, Self briefing
	BRIEFING/CONSULTATION PROVIDED	Telephone, self briefing
6	FLUGDOKUMENTATION SPRACHE(N)	Deutsch, Englisch
	FLIGHT DOCUMENTATION LANGUAGE(S) USED	German, English

7	VERFÜGBARE KARTEN UND SONSTIGE INFORMATIONEN FÜR BERATUNG UND KONSULTATION	Boden- und Höhenwetterkarten, Karten für signifikantes Wetter, weitere Karten für die 'Allgemeine Luftfahrt'
	CHARTS AND OTHER INFORMATION AVAILABLE FOR BRIEFING AND CONSULTATION	Surface- and Upper level weather charts, significant weather charts, other charts for General Aviation
8	ZUSÄTZLICHE AUSRÜSTUNG ZUR VERSORGUNG MIT INFORMATIONEN	NIL
	SUPPLEMENTARY EQUIPMENT AVAILABLE FOR PROVIDING INFORMATION	
9	BEREITSTELLUNG DER INFORMATIONEN AN ATS STELLEN	NIL
	ATS UNITS PROVIDED WITH INFORMATION	
10	ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN (VERRINGERUNG DES DIENSTES, ETC.)	NIL
	ADDITIONAL INFORMATION (LIMITATION OF SERVICE, ETC.)	

LOAV AD 2.12 ÄUSSERE PISTENMERKMALE

LOAV AD 2.12 RWY PHYSICAL CHARACTERISTICS

KENNZAHLEN PISTE NUMMER	PISTENRICHTUNG	MAßE DER PISTE (M)	TRAGFÄHIGKEIT (PCN) UND OBERFLÄCHE DER PISTE UND STOPPFLÄCHE	SCHWELLEN-KOORDINATEN PISTENEND-KOORDINATEN GEOID UNDULATION (M) DER SCHWELLE	SCHWELLENHÖHE UND HÖCHSTE HÖHE DER AUFSETZZONE VON PRÄZISIONSANFLUG -PISTEN ÜBER MSL (M)	NEIGUNG DER PISTE UND STOPPFLÄCHE
DESIGNATIONS RWY NR	TRUE BRG GEO	DIMENSIONS OF RWY (M)	STRENGTH (PCN) AND SURFACE OF RWY AND SWY	THR COORDINATES RWY END COORDINATES THR GEOID UNDULATION (M)	THR ELEVATION AND HIGHEST ELEVATION OF TDZ OF PRECISION APP RWY (M)	SLOPE OF RWY-SWY
1	2	3	4	5	6	7
08	083.00	400 x 30	RWY: AUW 6300 KG Gras / Grass SWY: NIL	NIL	NIL	NIL
26	263.00	400 x 30	RWY: AUW 6300 KG Gras / Grass SWY: NIL	NIL	NIL	NIL
13L	130.00	650 x 25	RWY: AUW 2000 KG Gras / Grass SWY: NIL	NIL	NIL	NIL
31R	310.00	650 x 25	RWY: AUW 2000 KG Gras / Grass SWY: NIL	NIL	NIL	NIL
13R	129.94	950 x 23	RWY: AUW 6300 KG Bitumen SWY: AUW 6300 KG Bitumen	47 58 02.51N 016 15 21.87E GUND: 46	<u>232</u>	0.12%
31L	309.94	950 x 23	RWY: AUW 6300 KG Bitumen SWY: NIL	47 57 42.77N 016 15 56.97E GUND: 46	<u>234</u>	-0.12%

\_\_\_ Für unterstrichene Höhen über MSL siehe GEN 2.1, Punkt 4 / for underlined ELEV see GEN 2.1, item 4

KENNZAHLEN PISTE NUMMER	AUSMAß DER STOPPFLÄCHE (M)	AUSMAß DER FREIFLÄCHE (M)	AUSMAß DES PISTENSTREIFENS (M)	AUSMAß DER PISTENENDSICHER- HEITSFLÄCHE (M)	AUFFANGVOR- RICHTUNG DER PISTE	HINDERNISFREIE ZONE
DESIGNATIONS RWY NR	SWY DIMENSIONS (M)	CWY DIMENSIONS (M)	STRIP DIMENSIONS (M)	RESA DIMENSIONS (M)	RAG	OFZ
1	8	9	10	11	12	13
08	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
26	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
13L	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
31R	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
13R	52 x 23	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
31L	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

KENNZAHLEN PISTE NUMMER	ANMERKUNGEN
DESIGNATIONS RWY NR	REMARKS
1	14
08/26	Piste 08/26 dauerhaft geschlossen. RWY 08/26 CLSD permanently.
13L/31R	NIL
13R/31L	Pistentyp Piste 13R: Non-instrument runway. Pistentyp Piste 31L: Non-instrument runway. RWY type RWY 13R: Non-instrument runway. RWY type RWY 31L: Non-instrument runway.

**LOAV AD 2.13 VERFÜGBARE STRECKEN**

**LOAV AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

PISTENKENNZAHL RWY DESIGNATOR	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	ANMERKUNGEN REMARKS
1	2	3	4	5	6
08	400	NIL	NIL	400	Verfügbarkeit wird mittels NOTAM bekanntgegeben Availability published by NOTAM
26	400	NIL	NIL	400	Verfügbarkeit wird mittels NOTAM bekanntgegeben Availability published by NOTAM
13L	650	NIL	NIL	650	NIL
31R	650	NIL	NIL	650	NIL
13R	950	950	1002	950	NIL
31L	950	950	950	950	NIL

**LOAV AD 2.14 ANFLUG- UND PISTENBEFEUERUNG**

**LOAV AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

PISTENKENNZAHL RWY DESIGNATOR	ART, LÄNGE UND STÄRKE DER ANFLUGBEFEUERUNG APCH LGT TYPE LENGTH INTENSITY	BEFEUERUNG DER PISTENSCHWELLE, FARBE UND AUßENBALKEN THR LGT COLOUR WINGBARS	ART DES GLEITWINKELBEFEUERUNGSSYSTEMS TYPE OF VISUAL APP SLOPE INDICATOR SYSTEM	ART UND LÄNGE DER PISTENAUFSETZZONENBEFEUERUNG TYPE AND LENGTH OF TDZ LGT
1	2	3	4	5
08	NIL	NIL	NIL	NIL
26	NIL	NIL	NIL	NIL
13L	NIL	NIL	NIL	NIL
31R	NIL	NIL	NIL	NIL
13R	Gerichtete Hochleistungsfeuer, 420 M, in 5 Stufen regelbar. Directional high intensity lights, 420 M, adjustable in 5 stages.	grün G	PAPI, bestehend aus 4 Einheiten links der Piste 13R, Helligkeit in 5 Stufen regelbar Gleitwinkel: 4.5° MEHT: 8.2 M  PAPI, consisting of 4 units left of RWY 13R, LGT INTST adjustable in 5 stages Glide angle: 4.5° MEHT: 8.2 M	NIL
31L	Gerichtete Hochleistungsfeuer, 420 M, in 5 Stufen regelbar. Directional high intensity lights, 420 M, adjustable in 5 stages.	grün G	PAPI, bestehend aus 4 Einheiten links der Piste 31L, Helligkeit in 5 Stufen regelbar Gleitwinkel: 4.0° MEHT: 8.2 M  PAPI, consisting of 4 units left of RWY 31L, LGT INTST adjustable in 5 stages Glide angle: 4.0° MEHT: 8.2 M	NIL

PISTENKENNZAHL RWY DESIGNATOR	LÄNGE, ABSTAND, FARBE UND STÄRKE DER PISTENMITTELLNIENBEFEUERUNG RWY CENTRE LINE LGT LENGTH, SPACING, COLOUR AND INTENSITY	LÄNGE, ABSTAND, FARBE UND STÄRKE DER PISTENRANDBEFUEUERUNG RWY EDGE LGT LENGTH, SPACING, COLOUR AND INTENSITY	FARBE DER PISTENENDBEFUEUERUNG UND AUßENBALKEN RWY END LGT COLOUR WINGBARS	LÄNGE UND FARBE DER STOPPFLÄCHENBEFEUERUNG SWY LGT LENGTH, COLOUR
1	6	7	8	9
08	NIL	NIL	NIL	NIL
26	NIL	NIL	NIL	NIL
13L	NIL	NIL	NIL	NIL
31R	NIL	NIL	NIL	NIL
13R	NIL	950 M, 58 M, weiß, Hochleistungsfeuer (in 5 Stufen regelbar) 950 M, 58 M, W, LIH (adjustable in 5 Stages)	rot R	52 M, rot 52 M, R

PISTENKENNZAHL RWY DESIGNATOR	LÄNGE, ABSTAND, FARBE UND STÄRKE DER PISTENMITTELLINIENBEFEUERUNG RWY CENTRE LINE LGT LENGTH, SPACING, COLOUR AND INTENSITY	LÄNGE, ABSTAND, FARBE UND STÄRKE DER PISTENRANDBEFEUERUNG RWY EDGE LGT LENGTH, SPACING, COLOUR AND INTENSITY	FARBE DER PISTENENDBEFUEERUNG UND AUßENBALKEN RWY END LGT COLOUR WINGBARS	LÄNGE UND FARBE DER STOPPFLÄCHENBEFEUERUNG SWY LGT LENGTH, COLOUR
1	6	7	8	9
31L	NIL	950 M, 58 M, weiß, Hochleistungsfeuer (in 5 Stufen regelbar) 950 M, 58 M, W, LIH (adjustable in 5 Stages)	rot R	NIL

PISTENKENNZAHL RWY DESIGNATOR	ANMERKUNGEN REMARKS
1	10
08	NIL
26	NIL
13L	NIL
31R	NIL
13R	NIL
31L	NIL

**LOAV AD 2.15 SONSTIGE BEFEUERUNG, NOT-STROMVERSORGUNG**

**LOAV AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN/IBN STANDORT, EIGENSCHAFTEN UND BETRIEBSZEIT ABN/IBN LOCATION, CHARACTERISTICS AND HOURS OF OPERATION	NIL
2	LDI STANDORT UND BEFEUERUNG, ANEMOMETER STANDORT UND BEFEUERUNG LDI LOCATION AND LGT ANEMOMETER LOCATION AND LGT	LDI: 310 M südlich der Pistenmittellinie, 340 M südlich der Schwelle Piste 13R, befeuert. Anemometer: NIL LDI: 310 M S of RCL, 340 M S of THR RWY 13R, LGTD. Anemometer: NIL
3	ROLLBAHNRAND- UND MITTELLINIENBEFEUERUNG TWY EDGE AND CENTRE LINE LIGHTING	A: Rollbahnrand: blau, Niederleistungsfeuer. C: Rollbahnrand: blau, Niederleistungsfeuer. F: Rollbahnrand: blau, Niederleistungsfeuer. A: TWY edge: B, LIL. C: TWY edge: B, LIL. F: TWY edge: B, LIL.
4	NOTSTROMVERSORGUNG/UMSCHALTZEITEN SECONDARY POWER SUPPLY/SWITCH-OVER TIME	Notstromaggregat für Befueerung, maximale Umschaltzeit 15 Sekunden Secondary power supply for LGT, MAX switch over time 15 seconds

5	<b>ANMERKUNGEN</b>	Vorfeldrandbefeuerung: blau, Niederleistungsfeuer und Scheinwerfer Tankstelle: blaue Randfeuer (Niederleistungsfeuer) und Scheinwerfer Hindernisbefeuerung: rote Hindernisfeuer Landerichtungsanzeiger: Leuchtstoffröhren Windrichtungsanzeiger: Scheinwerfer
	<b>REMARKS</b>	APN edge LGT: B, LIL and floodlights Fueling station: blue edge lights (LIL) and floodlights Obstacle lighting: red obstacle lights LDI: fluorescent tubes WDI: floodlights

**LOAV AD 2.16 HUBSCHRAUBERLANDEFLÄCHE**

**LOAV AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

KENNZAHLEN DESIGNATIONS	KOORDINATEN TLOF ODER SCHWELLE DER FATO COORD TLOF OR THR OF FATO, GUND	TLOF UND/ODER FATO HÖHE ÜBER MSL M/FT TLOF AND/OR FATO ELEV M/FT	TLOF UND FATO BEREICH, OBERFLÄCHE, TRAGFÄHIGKEIT, MARKIERUNGEN TLOF AND FATO AREA DIMENSIONS, SFC, STRENGTH, MARKING	TRUE BRG DER FATO TRUE BRG OF FATO
	1	2	3	4
GND	47 57 54.82N 016 15 22.88E	NIL	35 x 35 M, Gras / Grass, AUW 1500 KG, ICAO Tagesmarkierung/ ICAO day marked	NIL

KENNZAHLEN DESIGNATIONS	VERFÜGBARE STRECKEN DECLARED DIST AVBL	APP UND FATO BEFEUERUNG APP AND FATO LGT	ANMERKUNGEN REMARKS
	5	6	7
GND	NIL	NIL	NIL

**LOAV AD 2.17 ATS LUFTRAUM**

**LOAV AD 2.17 ATS AIRSPACE**

NIL

**LOAV AD 2.18 ATS FERNMELDEEINRICHTUNGEN**

**LOAV AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

NIL

**LOAV AD 2.19 FUNKNAVIGATIONS- UND LANDEHILFEN**

**LOAV AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

ART DER HILFE (VAR) UNTERSTÜTZTE BETRIEBSARTEN DES ILS/GLS/BASIS-GNSS/SBAS (ILS KLASSIFIKATION) (ANLAGEN-KLASSIFIKATION UND BENENNUNG DER ANFLUGHILFE FÜR GBAS) (VOR/ILS DEKLINATION)  TYPE OF AID (VAR) TYPE OF SUPPORTED OPS FOR ILS/GLS/BASIC GNSS/SBAS (ILS CLASSIFICATION) (FACILITY CLASSIFICATION AND APCH FACILITY DESIGNATION FOR GBAS) (VOR/ILS DECLINATION)	IDENTIFIZIERUNG  ID	FREQUENZ KANAL DIENSTE-ANBIETER KENNUNG REFERENZ-PFAD  FREQ CH SER PROVIDER RPI	BETRIEBSZEITEN  HOURS OF OPERATION	KOORDINATEN  COORDINATES	HÖHE ÜBER MSL DER DME ANTENNE / GBAS BEZUGSPUNKT; ELLIPSOIDHÖHE DES GBAS BEZUGSPUNKTES / SBAS LTP ODER FTP  ELEV OF DME ANTENNA / GARP; ELLIPSOID HGT OF GARP / SBAS LTP OR FTP	NUTZUNGS-RADIUS FÜR DIENSTE VOM GBAS-BEZUGSPUNKT  SERVICE VOLUME RADIUS GBAS	ANMERKUNGEN  REMARKS
1	2	3	4	5	6	7	8
GPS		1575.42 MHZ U.S. Space Force (USSF)	H24	Landesweit/ Statewide	NIL	NIL	NIL
SBAS	EGNOS E29A (Helicopter Landing Area)	1575.42 MHZ (CH62373) ESSP - European Satellite Service Provider S.A.S.	H24	LTP/FTP: 47 57 47.41N 016 15 44.12E	279.5 M / 917 FT	NIL	NIL

**LOAV AD 2.20 LOKALE FLUGPLATZREGELUNGEN**

**LOAV AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS**

**1. ALLGEMEINE VERFAHREN**

**1. GENERAL PROCEDURES**

**1.1. Lokale Flugbeschränkungen**

**1.1. Local flying restrictions**

1.1.1. Abflüge und Landungen außerhalb der verlautbarten Betriebszeiten sind nur nach vorheriger Genehmigung durch die Flugplatzbetriebsleitung zulässig.

1.1.1. Departures and landings outside the published operating hours permitted only after consultation with the aerodrome operator.

1.1.2. Im Hinblick auf zu erledigende Zollabfertigung gilt für das Flugfeld VÖSLAU folgende Regelung:

1.1.2. For reasons of customs clearance the following procedure is applied at the airfield VÖSLAU:

- Landungen und Abflüge vom/ins Ausland geplant an Werktagen, sind bis 1500 Ortszeit der Flugplatzbetriebsleitung telefonisch zu melden, jedoch spätestens 1 Stunde vor dem beabsichtigten An- oder Abflug.

- Flights from/to foreign countries planned to be executed on working days (MON-FRI, except legal holidays) shall be announced to the aerodrome operator until 1500 local time but latest 1 hour prior to the intended arrival or departure.

- Landungen und Abflüge vom/ins Ausland geplant an Samstagen, Sonn- und Feiertagen, sind am vorhergehenden Werktag bis 1500 Ortszeit zu melden, jedoch spätestens 2 Stunden vor dem beabsichtigten An- oder Abflug.

1.1.3. Außerhalb der verlautbarten Betriebszeiten dürfen Rettungsflüge und damit im Zusammenhang stehende Flüge einer am Standort Flugplatz Vöslau ansässigen und gesetzmäßig anerkannten Rettungsorganisation durchgeführt werden.

**1.2. RMZ Vöslau siehe ENR 2.2.**

## **2. SICHTFLUGVERFAHREN FÜR DEN FLUGPLATZ VÖSLAU**

### **2.1. Allgemeines**

2.1.1. Der Flugplatz Vöslau liegt nordwestlich der Flugbeschränkungsgebiete Felixdorf. Die diesbezüglichen Bestimmungen gemäß ENR 5.1 sind zu beachten.

2.1.2. Die TMA LOWW 3 Untergrenze 1000 FT über Grund (Lufttraum Klasse E) - erstreckt sich über den gesamten Flugplatzbereich. Die entsprechenden Vorschriften gemäß ENR 1.2 (Sichtflugregeln) sind zu beachten.

2.1.3. Der Flugplatz und der Platzrundenbereich liegen innerhalb der TMZ Wien. Die entsprechenden Vorschriften gemäß ENR 2.2, Punkt 2 und LOWW AD 2 MAP 14-2 sind zu beachten.

2.1.4. Das Überfliegen der dichtbesiedelten Gebiete in geringer Höhe ist zu vermeiden.

2.1.5. Anfliegende Luftfahrzeuge haben zeitgerecht vor dem Einflug in die RMZ eine Erstmeldung auf der RMZ Frequenz gemäß SERA.6005 (a) (2) abzusetzen.

2.1.6. Für Motorsegler und Hubschrauber gelten die Verfahren für Motorflugzeuge.

2.1.7. NORDO Flüge sind nicht zulässig.

2.1.8. Segelflüge dürfen den Flugplatz nur nach vorheriger Absprache mit der Flugplatzbetriebsleitung nutzen.

2.1.9. Besondere Vorsicht:

Auf IFR-Anflüge von Südosten über MOVOS, die ihren Flug ab MAPT AV807 unter VFR fortsetzen und in die Platzrunde einfliegen (siehe LOAV AD 2 MAP 14-2).

- Flights from/to foreign countries planned to be executed on SAT, SUN and legal holidays are to be announced on the preceding working day until 1500 local time but latest 2 hours prior to the intended arrival or departure.

1.1.3. Outside the published operating hours rescue flights and related flights may be carried out by a legally recognized rescue organization based at the Vöslau aerodrome.

**1.2. RMZ Vöslau see ENR 2.2.**

## **2. PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS FOR VÖSLAU AERODROME**

### **2.1. General**

2.1.1. Vöslau aerodrome is located northwest of the restricted areas Felixdorf. The relevant regulations laid down in ENR 5.1 shall be observed.

2.1.2. TMA LOWW 3 - lower limit 1000 FT GND (airspace class E) - covers the whole area of the aerodrome. The relevant regulations laid down in ENR 1.2 (Visual Flight Rules) shall be observed.

2.1.3. The aerodrome and the aerodrome traffic circuits are located within the TMZ Wien. The relevant regulations laid down in ENR 2.2, item 2 and LOWW AD 2 MAP 14-2 shall be observed.

2.1.4. Avoid flying over residential areas and at low altitudes.

2.1.5. Arriving aircraft shall in due time before entering the RMZ make an initial call on the RMZ frequency according to SERA.6005 (a) (2).

2.1.6. Motor-gliders and helicopters shall comply with the procedures for aeroplanes.

2.1.7. NORDO flights to or from Vöslau aerodrome are not permitted.

2.1.8. Sailplanes may only use the aerodrome after prior coordination with the aerodrome operator.

2.1.9. Use Caution:

For IFR-approaches from southeast via MOVOS, which continue their approach from the MAPT AV807 under VFR and entering the traffic circuit (see LOAV AD 2 MAP 14-2).

## 2.2. Verfahren für Motorflugzeuge

### 2.2.1. Allgemeines

2.2.1.1. Aus **Lärmschutzgründen** sind An- und Abflüge zum bzw. vom Flugplatz Vöslau nur entlang der in der beiliegenden Karte LOAV AD 2 MAP 14-2 eingetragenen An- und Abflugsrouten und nur mit der für einen sicheren Flugbetrieb unbedingt erforderlichen Motorleistung durchzuführen. Steigflüge beim Abflug von LOAV sollten aus Lärmschutzgründen mit größtmöglicher Steigrate bis mindestens 1500 FT MSL durchgeführt werden.

2.2.1.2. Das Überfliegen der dichtbesiedelten Gebiete in geringer Höhe ist zu vermeiden.

2.2.1.3. Alle Meldepunkte sind Pflichtmeldepunkte. Die Meldepunkte A und B, sind für alle anfliegenden VFR-Flüge Pflichtmeldepunkte, nicht jedoch für abfliegende VFR-Flüge.

2.2.1.4. Im Anflugbereich zur Piste 13R/Abflugbereich Piste 31L südöstlich des Meldepunktes A (900 M nordwestlich der Schwelle 13R) verläuft eine Hochspannungsleitung mit einer Höhe von 98 FT GND.

2.2.1.5. Nach einem allfälligen Durchstartverfahren ist auf jeden Fall die festgelegte Platzrunde fortzusetzen. Im Verlauf der Platzrunde ist das Fliegen von Vollkreisen untersagt.

2.2.1.6. Bei allen An- und Abflügen, sowie in der Platzrunde ist auf IFR-Anflüge aus Richtung Südosten, die sich in das Platzrundenverfahren einordnen, zu achten (siehe LOAV AD 2 MAP 14-2).

Wiederholte IFR-Anflüge (Trainingsflüge) dürfen nicht durchgeführt werden.

2.2.1.7. Abflüge und Landungen unmittelbar vom bzw. zum Hangarvorfeld sind nur für Hubschrauber, welche auf dem Flugplatz Vöslau ständig stationiert sind, gestattet.

### 2.2.2. Abflüge von Piste 13R

#### 2.2.2.1. Richtung Norden und Osten:

Piste 13R → Linkskurve nach dem Verkehrsübungsplatz (ÖAMTC) → Meldepunkt **G**.

#### 2.2.2.2. Richtung Süden und Westen:

Piste 13R → Rechtskurve nach dem Abflug → zwischen Teesdorf und Günselsdorf Richtung Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Ausflug nach Süden.

### 2.2.3. Anflüge zur Piste 13R

#### 2.2.3.1. Aus Richtung Westen:

Meldepunkt **U** → Meldepunkt **W** → Platzrunde **D** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

#### 2.2.3.2. Aus Richtung Norden:

Meldepunkt **X** → Gegenanflug → Queranflug 13R → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

## 2.2. Procedures for engine driven aircraft

### 2.2.1. General

2.2.1.1. For **noise abatement reasons**, departures and arrivals to and from Vöslau aerodrome are only approved along the routes depicted on chart LOAV AD 2 MAP 14-2 and only with minimum power setting, required for safety reasons. Departures from LOAV should climb with maximum rate of climb until passing 1500 FT MSL.

2.2.1.2. Avoid flying over residential areas and at low altitudes.

2.2.1.3. All published reporting points are compulsory reporting points for VFR flights. The reporting points A and B are compulsory reporting points for arriving VFR flights only.

2.2.1.4. On approaches to runway 13R/departures from runway 31L southeast of the reporting point A (900 M northwest of threshold 13R), a high voltage line constitutes an obstacle of 98 FT GND.

2.2.1.5. In case of balked landing VFR flights shall proceed according to the appropriate traffic circuit. In the traffic circuit no 360° turns shall be executed.

2.2.1.6. All approaches and departures, as well as flights within traffic circuit shall look out for IFR approaches from direction southeast joining the traffic circuit (see LOAV AD 2 MAP 14-2).

Repetitive IFR-approaches (training) are not permitted.

2.2.1.7. Departures and approaches direct from or to the apron in front of the hangar are permitted only for helicopters stationed at Vöslau aerodrome.

### 2.2.2. Departures from RWY 13R

#### 2.2.2.1. Direction North and East:

RWY 13R → left turn after traffic training area (ÖAMTC) → reporting point **G**.

#### 2.2.2.2. Direction South and West:

RWY 13R → right turn after departure → between Teesdorf and Günselsdorf in direction reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → to leave in direction South.

### 2.2.3. Arrivals to RWY 13R

#### 2.2.3.1. From direction West:

Reporting point **U** → reporting point **W** → traffic circuit **D** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

#### 2.2.3.2. From direction North:

Reporting point **X** → Downwind → Base 13R → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

2.2.3.3. Aus Richtung Süden:

Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Platzrunde **D** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

2.2.3.4. Aus Richtung Westen:

Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Platzrunde **D** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

2.2.3.5. 'Schlechtwetterroute' aus Richtung Süden:

Meldepunkt **L** (MAX 1800 FT MSL) → entlang Autobahn A2 → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

*Anmerkung:* Diese Route ist nur bei Wetterlagen zu befliegen, welche den Einflug in Luftraum E nicht erlauben. Diese Route ist jedenfalls nur nach Abstimmung mit der Flugplatzbetriebsleitung zu befliegen.

2.2.3.6. Nach Durchführung des IFR APCH gemäß LOAV AD 2 MAP 13-2-1 und der Beendigung des IFR-Fluges:

MAPT AV807 → Platzrunde **C**.

**2.2.4. Abflüge von Piste 31L**

2.2.4.1. Richtung Westen:

Piste 31L → Meldepunkt **K** → Meldepunkt **W** → Meldepunkt **U**.

2.2.4.2. Richtung Westen und Süden:

Piste 31L → Meldepunkt **K** → Meldepunkt **W** → Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Ausflug nach Westen und Süden.

2.2.4.3. Richtung Norden und Osten:

Piste 31L → Rechtskurve → Platzrunde **C** → östlich B17 Linkskurve Richtung Meldepunkt **G**.

2.2.4.4. 'Schlechtwetterroute' Richtung Süden:

Piste 31L → Meldepunkt **A** → Linkskurve → entlang Autobahn A2 → Meldepunkt **L** (MAX 1800 FT MSL).

*Anmerkung:* Diese Route ist nur bei Wetterlagen zu befliegen, welche den Einflug in Luftraum E nicht erlauben. Diese Route ist jedenfalls nur nach Abstimmung mit der Flugplatzbetriebsleitung zu befliegen.

**2.2.5. Anflüge zur Piste 31L**

2.2.5.1. Aus Richtung Westen und Norden:

Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Platzrunde **D** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

2.2.5.2. Aus Richtung Osten:

Meldepunkt **X** → Platzrunde **C** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

2.2.5.3. Aus Richtung Süden:

Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Platzrunde **D** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

2.2.3.3. From direction South:

Reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → traffic circuit **D** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

2.2.3.4. From direction West:

Reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → traffic circuit **D** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

2.2.3.5. 'Adverse Weather route' from direction South:

Reporting point **L** (MAX 1800 FT MSL) → along highway A2 → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → THR 13R.

*Remark:* This route is intended to be used only during weather conditions that do not allow an entry of airspace E. In any case the usage of this route needs prior coordination with the aerodrome operator.

2.2.3.6. After performing IFR APCH according LOAV AD 2 MAP 13-2-1 and cancellation of IFR-flight:

MAPT AV807 → traffic pattern **C**.

**2.2.4. Departures from RWY 31L**

2.2.4.1. Direction West:

RWY 31L → reporting point **K** → reporting point **W** → reporting point **U**.

2.2.4.2. Direction West and South:

RWY 31L → reporting point **K** → reporting point **W** → reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → to leave in direction West and South.

2.2.4.3. Direction North and East:

RWY 31L → right turn → traffic pattern **C** → east of B17 left turn to reporting point **G**.

2.2.4.4. 'Adverse Weather route' direction South:

RWY 31L → reporting point **A** → left turn → along highway A2 → reporting point **L** (MAX 1800 FT MSL).

*Remark:* This route is intended to be used only during weather conditions that do not allow an entry of airspace E. In any case the usage of this route needs prior coordination with the aerodrome operator.

**2.2.5. Arrivals to RWY 31L**

2.2.5.1. From direction West and North:

Reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → traffic circuit **D** → reporting point **B** → THR 31L.

2.2.5.2. From direction East:

Reporting point **X** → traffic pattern **C** → reporting point **B** → THR 31L.

2.2.5.3. From direction South:

Reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → traffic circuit **D** → reporting point **B** → THR 31L.

2.2.5.4. Nach Durchführung des IFR APCH gemäß LOAV AD 2 MAP 13-2-1 und der Beendigung des IFR-Fluges:  
MAPT AV807 → zwischen Tattendorf und Teesdorf → Platzrunde **C** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

## 2.2.6. Platzrunde C

### 2.2.6.1. Abflug Piste 13R:

Piste 13R → Linkskurve nach dem und um den Verkehrsübungsplatz (ÖAMTC) → Gegenanflug südlich der Haidhofsiedlung → Queranflug nach Überflug der Autobahn und zwischen Meldepunkt **K** und Meldepunkt **A** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

### 2.2.6.2. Abflug Piste 31L:

Piste 31L → Rechtskurve nach Überflug der Autobahn A2 → Gegenanflug südlich der Haidhofsiedlung → Queranflug nach dem Überflug der B17 und um den Verkehrsübungsplatz (ÖAMTC) → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

2.2.6.3. Platzrundenhöhe: MNM 1500 FT MSL.

## 2.2.7. Platzrunde D

### 2.2.7.1. Abflug Piste 13R:

Piste 13R → Rechtskurve nach dem Abflug → zwischen Teesdorf und Günselsdorf Richtung Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Meldepunkt **W** → Meldepunkt **K** → Meldepunkt **A** (MNM 1100 FT MSL) → Schwelle 13R.

### 2.2.7.2. Abflug Piste 31L:

Piste 31L → Meldepunkt **K** → Meldepunkt **W** → Meldepunkt **T** (MNM 2500 FT MSL) → Meldepunkt **S** (MNM 2500 FT MSL) → Meldepunkt **E** → Meldepunkt **B** → Schwelle 31L.

2.2.7.3. Platzrundenhöhe: 2500 FT MSL (MNM 2500 FT MSL zwischen Meldepunkt **S** und Meldepunkt **T**).

## 2.2.8. Beschreibung der Meldepunkte

2.2.8.1. Meldepunkt A (N475826 E0161445) Schnittpunkt der verlängerten Pistenmittellinie mit der Autobahn A2 (MNM 1100 FT MSL)

2.2.8.2. Meldepunkt B (N475734 E0161614) Schnittpunkt der verlängerten Pistenmittellinie mit Straße B17

2.2.8.3. Meldepunkt E (N475633 E0161809) südlich Tattendorf

2.2.8.4. Meldepunkt G (N475904 E0161910) nördlich Oberwaltersdorf beim Schlossee

2.2.8.5. Meldepunkt K (N475918 E0161324) südliche Grenze der Kaserne Baden

2.2.8.6. Meldepunkt L (N475606 E0161239) Autobahnzu-/abfahrt Leobersdorf (MAX 1800 FT MSL)

2.2.5.4. After performing IFR APCH according LOAV AD 2 MAP 13-2-1 and cancellation of IFR-flight:  
MAPT AV807 → between Tattendorf and Teesdorf → traffic circuit **C** → reporting point **B** → THR 31L.

## 2.2.6. Traffic pattern C

### 2.2.6.1. Departure RWY 13R:

RWY 13R → left turn after and around traffic training area (ÖAMTC) → Downwind south of Haidhofsiedlung → Base turn after passing highway A2 and between reporting point **K** and reporting point **A** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → threshold 13R.

### 2.2.6.2. Departure RWY 31L:

RWY 31L → right turn after passing highway A2 → Downwind south of Haidhofsiedlung → base turn after passing the road B17 and around the traffic training area (ÖAMTC) → reporting point **B** → threshold 31L.

2.2.6.3. Traffic pattern altitude: MNM 1500 FT MSL.

## 2.2.7. Traffic pattern D

### 2.2.7.1. Departure RWY 13R:

RWY 13R → right turn after departure → between Teesdorf and Günselsdorf in direction reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → reporting point **W** → reporting point **K** → reporting point **A** (MNM 1100 FT MSL) → threshold 13R.

### 2.2.7.2. Departure RWY 31L:

RWY 31L → reporting point **K** → reporting point **W** → reporting point **T** (MNM 2500 FT MSL) → reporting point **S** (MNM 2500 FT MSL) → reporting point **E** → reporting point **B** → threshold 31L.

2.2.7.3. Traffic pattern altitude: 2500 FT MSL (MNM 2500 FT MSL between reporting point **S** and reporting point **T**).

## 2.2.8. Definition of reporting points

2.2.8.1. Reporting point A (N475826 E0161445) Crossing of the extended RWY Centerline with the highway A2 (MNM 1100 FT MSL)

2.2.8.2. Reporting point B (N475734 E0161614) Crossing of the extended RWY Centerline with the road B17

2.2.8.3. Reporting point E (N475633 E0161809) south of Tattendorf

2.2.8.4. Reporting point G (N475904 E0161910) north of Oberwaltersdorf at the Schlossee

2.2.8.5. Reporting point K (N475918 E0161324) south edge of the army barack Baden

2.2.8.6. Reporting point L (N475606 E0161239) highway entry/exit Leobersdorf (MAX 1800 FT MSL)

2.2.8.7. Meldepunkt S (N475451 E0161525) Holzlagerplatz südlich des Schönauer Teiches (MNM 2500 FT MSL)

2.2.8.7. Reporting point S (N475451 E0161525) lumberyard south of the Schönauer Teich (MNM 2500 FT MSL)

2.2.8.8. Meldepunkt T (N475804 E0161018) zwischen den Steinbrüchen beim Steinernen Kreuz (MNM 2500 FT MSL)

2.2.8.8. Reporting point T (N475804 E0161018) between the stone pits west of Bad Vöslau at the Steinernes Kreuz (MNM 2500 FT MSL)

2.2.8.9. Meldepunkt U (N480046 E0160952) Schlinge des Flusses Schwechat beim Beethovenstein

2.2.8.9. Reporting point U (N480046 E0160952) bend of the river Schwechat at the hill Beethovenstein

2.2.8.10. Meldepunkt W (N475936 E0161153) Ausläufer Sieghartstal, nördlich Sooß

2.2.8.10. Reporting point W (N475936 E0161153) end of the valley Sieghartstal, north of Sooß

2.2.8.11. Meldepunkt X (N480000 E0161756) Brücke der Bundesstraße B17 über die Autobahn A2

2.2.8.11. Reporting point X (N480000 E0161756) Bridge of the federal road B17 over the motorway A2

2.2.8.12. Meldepunkt AV807 (N475631 E0161838)

2.2.8.12. Reporting point AV807 (N475631 E0161838)

### 2.3. Abweichungen

### 2.3. Deviations

2.3.1. Abweichungen von den angeführten Sichtflugstrecken und Verfahren sind nur bei besonderer Notwendigkeit (z.B. aus meteorologischen, verkehrsbedingten und technischen Gründen) zulässig.

2.3.1. Deviations from the prescribed routes and procedures shall only be executed if absolutely necessary (e.g. for meteorological, traffic or technical reasons).

### 2.4. Sonstiges

### 2.4. Miscellaneous

#### 2.4.1. Flugplanabgabe:

Die Abgabe des Flugplanes, Übermittlung der Startzeit (ATD) und Schließung des Flugplanes obliegt dem verantwortlichen Piloten.

Die Abgabe des Flugplanes sollte möglichst an AIS/ARO Wien erfolgen. Die Flugberatung sollte möglichst bei AIS/ARO Wien eingeholt werden. Die Wetterberatung sollte möglichst beim MET Office Wien eingeholt werden.

#### 2.4.1. Submission of flight plan:

The pilot in command is responsible for submission of flight plan, transmission of actual time of departure (ATD) and for 'Closing of the Flight Plan'.

Flight plan(s) should be submitted to AIS/ARO Wien. Pre-Flight Briefing should be obtained from AIS/ARO Wien. Meteorological Briefing should be obtained from MET Office Wien.

## 3. INSTRUMENTENFLUGVERFAHREN

## 3. INSTRUMENT FLIGHT PROCEDURES

3.1. Derzeit stehen Wolkendurchstoß- und Helikopter PinS-Verfahren zur Verfügung.

3.1. Currently RNAV cloud breaking and helicopter PinS procedures are available.

Weder IFR-Abflug noch Landung sind ohne das erforderliche VFR-Segment zulässig.

Neither IFR departure nor landing is allowed without the required VFR segment.

*Anmerkung:* Details sind auf den entsprechenden Karten bzw. Luftfahrtinformationsrundschriften veröffentlicht.

*Remark:* Details are found on the respective charts and AICs.

## LOAV AD 2.21 VERFAHREN ZUR LÄRMVERMEIDUNG

## LOAV AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Siehe AD 2.20 Pkt. 2.2

See AD 2.20 item 2.2

## LOAV AD 2.22 FLUGVERFAHREN

## LOAV AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Siehe AD 2.20

See AD 2.20

**LOAV AD 2.23 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

**LOAV AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION**

1. Fernmeldeeinrichtungen

1. Communication facilities

DIENST- BEZEICHNUNG  SERVICE DESIGNATION	RUFZEICHEN  CALL SIGN	FREQUENZ  FREQUENCY	DIENSTSTUNDEN  HOURS OF OPERATION	SATVOICE	ANMELDE- ADRESSE  LOGON ADDRESS	ANMERKUNGEN  REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
AD OPR	VÖSLAU RADIO	118.605	Während der Flugplatzbetriebszeiten  DRG AD OPS HR	NIL	NIL	NIL
NOTFREQUENZ FÜR ALLE DIENSTE EMERGENCY FREQUENCY FOR ALL SERVICES		121.500	Während der Flugplatzbetriebszeiten  DRG AD OPS HR	NIL	NIL	NIL

2. "Waypoint"-Liste - Instrumentenflugverfahren

2. Waypoint list - Instrument flight procedures

DESIGNATOR	COORDINATES	PROCEDURE
AV806	47 55 18.25N 016 23 39.30E	IAP RWY 13R, IAP RWY 31L
AV807	47 56 31.21N 016 18 38.45E	IAP RWY 13R, IAP RWY 31L, SID RWY 13R, SID RWY 31L
AV900	47 55 09.77N 016 23 15.31E	COPTER IAP 293
AV901	47 56 06.95N 016 20 31.90E	COPTER IAP 293
AV902	47 57 35.48N 016 16 18.35E	COPTER IAP 293
AV903	47 58 19.67N 016 14 11.54E	COPTER IAP 293
AV950	47 58 14.78N 016 16 27.84E	COPTER SID 061
AV951	47 59 11.80N 016 19 33.70E	COPTER IAP 293, COPTER SID 061
MOVOS	47 54 40.60N 016 26 14.08E	COPTER IAP 293, COPTER SID 061, IAP RWY 13R, IAP RWY 31L, SID RWY 13R, SID RWY 31L

3. Koordinaten der VFR-Meldepunkte

3. Coordinates of VFR reporting points

BEZEICHNUNG DESIGNATOR	KENNUNG IDENT	KOORDINATEN COORDINATES	BEZEICHNUNG DESIGNATOR	KENNUNG IDENT	KOORDINATEN COORDINATES
A	A	47 58 26N 016 14 45E	S	S	47 54 51N 016 15 25E
B	B	47 57 34N 016 16 14E	T	T	47 58 04N 016 10 18E
E	E	47 56 33N 016 18 09E	U	U	48 00 46N 016 09 52E
G	G	47 59 04N 016 19 10E	W	W	47 59 36N 016 11 53E
K	K	47 59 18N 016 13 24E	X	X	48 00 00N 016 17 56E
L	L	47 56 06N 016 12 39E			

4. Der Flugplatz Vöslau ist umgeben von folgendem ATS Luftraum:

- Bezeichnung: "Luftraumklasse G der FIR WIEN";
- Vertikale Begrenzungen: 1000 FT AGL / GND;
- Luftraumklassifizierung: G.

4. The aerodrome Voeslau is embedded within following ATS air-space:

- Designation: "Airspace class G of FIR WIEN";
- Vertical limits: 1000 FT AGL / GND;
- Airspace classification: G.

5. Übergangshöhe siehe ENR 1.7, Punkt 2.

5. Transition altitude see ENR 1.7, item 2.

6. Sonstige Landeflächen

6. Other landing areas

ART  TYPE	RICHTUNG GEO  TRUE BRG GEO	MAßE DER LANDEFLÄCHE (M)  DIMENSIONS OF LANDING AREA (M)	TRAGFÄHIGKEIT UND OBERFLÄCHE DER LANDEFLÄCHE  STRENGTH AND SURFACE OF LANDING AREA	ANMERKUNGEN  REMARKS
GLD LDG AREA	NIL	650 x NIL	NIL Gras / Grass	Aktivierung und verfügbare Breite per NOTAM Activation and AVBL width by NOTAM

**LOAV AD 2.24 VERFÜGBARE FLUGPLATZKARTEN**

**LOAV AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME**

ART DER KARTE	SEITE  PAGE	TYPE OF CHART
Flugplatzkarte - ICAO	LOAV AD 2 MAP 1-1	Aerodrome Chart - ICAO
Standard-Instrumentenabflugkarte (SID) - ICAO	LOAV AD 2 MAP 9-1	Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO
Standard-Instrumentenabflugkarte (SID) - ICAO (COPTER DEPARTURE 061 CAT H)	LOAV AD 2 MAP 9-2	Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO (COPTER DEPARTURE 061 CAT H)
Instrumentenanflugkarte - ICAO (RNP A CAT A / B)	LOAV AD 2 MAP 13-2-1	Instrument Approach Chart - ICAO (RNP A CAT A / B)
Instrumentenanflugkarte - ICAO (COPTER RNP 293 CAT H)	LOAV AD 2 MAP 13-2-2	Instrument Approach Chart - ICAO (COPTER RNP 293 CAT H)
Sichtflugkarte VÖSLAU	LOAV AD 2 MAP 14-2	Chart for VFR flights VÖSLAU